

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2021 Rhif 400 (Cy. 129)**

**YMADAEL Â'R UNDEB EWROPEAIDD, CYMRU  
AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**Rheoliadau Cymorth Amaethyddol (Diwygiadau  
Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2021**

*Gwnaed* - - - - 25 Mawrth 2021  
*Yn dod i rym* - - 26 Mawrth 2021

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 46 o Ddeddf Amaethyddiaeth 2020(1), a pharagraffau 2(1), 4(1) a 6(1) o Atodlen 5 iddi, a pharagraff 1 o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018(2).

Yn unol ag adran 50(6)(c) ac (8) o Ddeddf Amaethyddiaeth 2020 a pharagraff 1(8) o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, mae drafft o'r offeryn hwn wedi ei osod gerbron Senedd Cymru ac wedi ei gymeradwyo ganddi drwy benderfyniad.

**RHAN 1**

**Rhagarweiniol**

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cymorth Amaethyddol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2021.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym drannoeth y diwrnod y caiff y Rheoliadau hyn eu gwneud.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

---

(1) 2020 p. 21.

(2) 2018 p. 16. Gweler adran 20(1) am y diffiniad o "devolved authority".

## RHAN 2

### Datblygu Gwledig: Deddfwriaeth Lorweddol

#### Diwygio Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013

2.—(1) Mae Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar ariannu, rheoli a monitro'r polisi amaethyddol cyffredin(3), wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Yn lle pennawd Erthygl 8 rhodder “Powers”.

(3) Yn Erthygl 12—

(a) ym mharagraff 1—

(i) yn lle “must” rhodder “may”;

(ii) yn lle “shall”, yn yr ail frawddeg, rhodder “may”;

(b) ym mharagraff 2—

(i) ar ôl pwynt (a) mewnosoder—

“(aa) maintenance of the agricultural area as referred to in point (c) of Article 4(1) Regulation (EU) No 1307/2013;”;

(ii) hepgorer pwynt (e);

(c) hepgorer paragraff 3.

(4) Hepgorer Erthyglau 13 i 15.

(5) Hepgorer Erthygl 32.

(6) Hepgorer Erthygl 46.

(7) Yn Erthygl 54—

(a) ym mharagraff 1, hepgorer “within 18 months”;

(b) ym mharagraff 3(a)—

(i) ym mhwynt (i), yn lle “EUR 100” rhodder “£100”;

(ii) ym mhwynt (ii)—

(aa) yn lle “EUR 100” rhodder “£100”;

(bb) yn lle “EUR 250” rhodder “£250”.

(8) Hepgorer Erthygl 56.

(9) Yn Erthygl 59(4), yn lle “retained direct EU legislation regarding agricultural aid and rural development support” rhodder “sectoral agricultural legislation”.

(10) Yn Erthygl 67(4)(a), ar ôl “continuous area of land” mewnosoder “within Wales”.

(11) Yn Erthygl 69—

(a) hepgorer brawddeg olaf paragraff 1;

(b) hepgorer paragraff 2.

(12) Yn Erthygl 70(1)—

(a) hepgorer “and, as from 2016, at a scale of 1:5 000,”;

---

(3) EUR 2013/1306, a ddiwygiwyd mewn perthynas â chymorth ar gyfer datblygu gwledig gan O.S. 2020/90 a 576. Mae EUR 2013/1306 wedi ei ddiwygio gan O.S. 2019/748 (fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2019/831), 763 (fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2019/812), 831 a 1402. Er hynny, yn rhinwedd y diwygiadau yn O.S. 2020/1445, nid yw'r diwygiadau rhagolygol hyn yn cael effaith mewn perthynas â chymorth ar gyfer datblygu gwledig.

- (b) hepgorer yr ail is-baragraff.
- (13) Yn Erthygl 72(5), yn lle “By way of derogation from Council Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71, the” rhodder “The”.
- (14) Yn Erthygl 84(6), yn lle “EUR 40 000” rhodder “£40 000”.
- (15) Yn Erthygl 91(3)(a), yn lle “the United Kingdom” rhodder “Wales”.
- (16) Yn Erthygl 97(3), yn lle “EUR 100” rhodder “£100”.
- (17) Yn Erthygl 105(2), yn lle'r frawddeg olaf rhodder “They shall be granted or collected in sterling.”.
- (18) Hepgorer Erthygl 108.
- (19) Hepgorer is-baragraff olaf Erthygl 111(1).
- (20) Yn Erthygl 112, yn y paragraff cyntaf, yn lle “EUR 1250” rhodder “£1250”.
- (21) Yn Erthygl 114, yn lle'r pennawd rhodder “Powers”.
- (22) Hepgorer Atodiad I.
- (23) Yn Atodiad II, yn y rhes “Landscape, minimum level of maintenance”, yn y bedwaredd golofn, ar ôl “measures for avoiding invasive plant species” mewnosoder—  
“Restrictions on converting, ploughing or reseeding environmentally sensitive permanent grassland.”

### **Diwygio Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 640/2014**

**3.—(1)** Mae Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 640/2014 sy'n ategu Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y system integredig gweinyddu a rheoli a'r amodau ar gyfer gwrthod taliadau neu eu tynnu'n ôl a chosbau gweinyddol sy'n gymwys i daliadau uniongyrchol, cymorth ar gyfer datblygu gwledig a thrawsgydymffurfio<sup>(4)</sup>, wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

- (2) Hepgorer Erthygl 1(j).
- (3) Yn Erthygl 9—
  - (a) ym mharagraff 1, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (b) ym mharagraff 3, hepgorer yr is-baragraff olaf.
- (4) Hepgorer Erthygl 10.
- (5) Yn Erthygl 13—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) hepgorer yr ail is-baragraff;
    - (ii) ar ôl yr is-baragraff olaf mewnosoder—

“All documents in support of an aid application or payment claim must be submitted by 31 December of that calendar year.”;
  - (b) ym mharagraff 3, yn yr is-baragraff olaf, yn lle “third” rhodder “second”.
- (6) Hepgorer yr is-baragraff olaf yn Erthygl 16(1).
- (7) Yn Erthygl 19a—
  - (a) yn y pennawd, ar ôl “of areas for” mewnosoder “agri-environment climate, organic farming.”;

(4) EUR 2014/640, a ddiwygiwyd mewn perthynas â chymorth gwledig gan [O.S. 2020/90](#) ac mewn perthynas â Lloegr gan [O.S. 2020/551](#). Mae EUR 2014/640 hefyd wedi ei ddiwygio gan [O.S. 2019/765](#). Er hynny, yn rhinwedd y diwygiadau yn [O.S. 2020/1445](#), nid yw'r diwygiadau hyn yn cael effaith mewn perthynas â chymorth ar gyfer datblygu gwledig.

- (b) ym mharagraff 1, ar ôl “Articles” mewnosoder “28, 29”;
- (c) yn lle paragraff 2 rhodder—
  - “2. The administrative penalty referred to in paragraph 1 shall be reduced by 50% if the difference between the area declared and the area determined does not exceed 10% of the area determined.”;
- (d) hepgorer paragraffau 3 a 4.
- (8) Yn Erthygl 35—
  - (a) ym mharagraff 1, yn lle “shall” rhodder “may”;
  - (b) ym mharagraff 2—
    - (i) yn lle “shall” rhodder “may”;
    - (ii) hepgorer “State aid”;
  - (c) ym mharagraff 3—
    - (i) yn yr is-baragraff cyntaf—
      - (aa) yn lle “shall” rhodder “may”;
      - (bb) yn lle “extent, duration and reoccurrence” rhodder “extent and duration”;
    - (ii) hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (d) ym mharagraff 5, hepgorer y frawddeg olaf;
  - (e) hepgorer paragraff 7.
- (9) Hefgorer Pennod I o Deitl IV.
- (10) Hefgorer brawddeg olaf Erthygl 38(1).
- (11) Hefgorer Teitl V.

#### **Diwygio Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 809/2014**

4.—(1) Mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 809/2014 sy'n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y system integredig gweinyddu a rheoli, mesurau datblygu gwledig a thrawsgydymffurfio<sup>(5)</sup>, wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

- (2) Yn Erthygl 4, hepgorer y paragraff olaf.
- (3) Yn Erthygl 6(2), ym mhwynt (c), yn lle “Articles 13 and 14” rhodder “Article 13”.
- (4) Yn Erthygl 15—
  - (a) hepgorer paragraff 1b;
  - (b) hepgorer paragraff 2b;
  - (c) ym mharagraff 3, hepgorer yr is-baragraff olaf.
- (5) Yn Erthygl 17—
  - (a) hepgorer paragraff 2;
  - (b) hepgorer paragraff 5;
  - (c) hepgorer paragraff 6.
- (6) Yn Erthygl 25, hepgorer “and shall not exceed 14 days”.

---

(5) EUR 2014/809, a ddiwygiwyd mewn perthynas â chynlluniau taliadau uniongyrchol gan O.S. 2020/90 a 576. Mae EUR 2014/809 hefyd wedi ei ddiwygio mewn perthynas â chynlluniau datblygu gwledig yng Nghymru gan O.S. 2020/510 a 575. Mae EUR 2014/809 hefyd wedi ei ddiwygio gan O.S. 2019/765. Er hynny, yn rhinwedd y diwygiadau yn O.S. 2020/1445, nid yw'r diwygiadau hyn yn cael effaith mewn perthynas â chymorth datblygu gwledig.

- (7) Yn Erthygl 26—
  - (a) hepgorer paragraff 2;
  - (b) hepgorer paragraff 4.
- (8) Yn Erthygl 27, hepgorer yr ail baragraff a'r trydydd.
- (9) Yn Erthygl 32—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) yn yr is-baragraff cyntaf, hepgorer y frawddeg olaf;
    - (ii) hepgorer yr ail is-baragraff;
  - (b) hepgorer paragraff 2;
  - (c) hepgorer paragraff 2a;
  - (d) hepgorer paragraff 4.
- (10) Ar ôl Erthygl 32 mewnosoder—

*“Article 32a*

For animal aid schemes, the control sample for on-the-spot checks carried out each year shall for each of the aid schemes cover at least 5% of all beneficiaries applying for that respective aid scheme.”

- (11) Yn Erthygl 34—
  - (a) ym mharagraff 2, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (b) hepgorer paragraffau 3, 4 a 4a;
  - (c) ym mharagraff 5—
    - (i) yn lle “shall” rhodder “may”;
    - (ii) ym mhwynt (d), ar ôl “that” mewnosoder “may”.
- (12) Yn Erthygl 35, hepgorer “or in a region or part of a region”.
- (13) Yn Erthygl 36(4), hepgorer yr ail is-baragraff.
- (14) Yn Erthygl 38—
  - (a) hepgorer y frawddeg olaf ym mharagraff 5;
  - (b) hepgorer paragraff 9;
  - (c) ym mharagraff 10, hepgorer “or permanent pastures”.
- (15) Yn Erthygl 39, hepgorer paragraff 4.
- (16) Hepgorer Erthygl 40a.
- (17) Yn Erthygl 41—
  - (a) hepgorer yr is-baragraff olaf ym mharagraff 1;
  - (b) yn yr is-baragraff olaf ym mharagraff 2—
    - (i) hepgorer “or by means of monitoring in accordance with Article 40a.”;
    - (ii) hepgorer “or by monitoring” yn y ddau le y mae'n digwydd;
    - (iii) hepgorer y frawddeg olaf.
- (18) Yn Erthygl 42(1), yn yr ail is-baragraff—
  - (a) hepgorer “at least 50% of”;
  - (b) yn lle “shall”, yn y ddau le y mae'n digwydd, rhodder “may”.
- (19) Yn Erthygl 43(2), yn lle “shall” rhodder “may” yn y lle cyntaf y mae'n digwydd.

- (20) Yn Erthygl 46, hepgorer “, Article 39b and Article 51(2)”.
- (21) Yn Erthygl 47(2), hepgorer “and 19(1)(c).”
- (22) Yn Erthygl 48—
- (a) ym mharagraff 2—
    - (i) yn yr is-baragraff cyntaf, hepgorer “State aid”;
    - (ii) ym mhwynt (e)—
      - (aa) yn lle “EUR 5 000” rhodder “£5 000”;
      - (bb) hepgorer “ex ante”;
  - (b) ym mharagraff 5—
    - (i) ar ddiwedd yr is-baragraff cyntaf mewnosoder—
      - “Those checks shall, to the extent possible, be carried out before the final payment is made for an operation.”;
    - (ii) hepgorer pwynt (a).
- (23) Hepgorer Erthyglau 49 i 51.
- (24) Yn Erthygl 52(3), yn lle'r frawddeg olaf rhodder “A sample shall be selected randomly.”
- (25) Hepgorer Erthygl 62.
- (26) Yn Erthygl 63—
- (a) ym mharagraff 1, yn lle “calculated” rhodder “adjusted”;
  - (b) hepgorer paragraff 2.
- (27) Yn Erthygl 68—
- (a) ym mharagraff 1—
    - (i) yn yr is-baragraff cyntaf, hepgorer “and the other beneficiaries receiving direct payment support”;
    - (ii) hepgorer yr ail is-baragraff a'r trydydd;
  - (b) ym mharagraff 4, yn lle “shall” rhodder “may”.
- (28) Yn Erthygl 69(1), hepgorer brawddeg olaf yr is-baragraff cyntaf.
- (29) Yn Erthygl 70—
- (a) ym mharagraff 3, hepgorer y geiriau o “or by using” hyd at y diwedd;
  - (b) hepgorer paragraff 4.
- (30) Hepgorer Erthyglau 70a a 70b.
- (31) Yn Erthygl 72—
- (a) ym mharagraff 1, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (b) ym mharagraff 2, hepgorer “checked by monitoring in accordance with Article 70a.”;
  - (c) ym mharagraff 3, hepgorer brawddeg olaf yr is-baragraff cyntaf;
  - (d) ym mharagraff 4, hepgorer ail frawddeg yr is-baragraff cyntaf.

#### **Diwygio Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 908/2014**

5.—(1) Mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 908/2014 sy'n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran asiantaethau talu a chyrrff

eraill, rheolaeth ariannol, clirio cyfrifon, rheolau ar wiriadau, gwarannau a thryloywder<sup>(6)</sup> wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Yn Erthygl 4(1)—

- (a) hepgorer pwynt (i);
- (b) ym mhwynt (ii), hepgorer “on a single website”.

(3) Yn Erthygl 27(1), yn lle “EUR 5” rhodder “£5.00”.

(4) Yn lle Erthygl 41(1) rhodder—

“1. The relevant authorities may decide to reduce the minimum level of on-the-spot checks in accordance with Article 59(5) of Regulation (EU) No 1306/2013. For the reduced control rate to apply, the paying agency must confirm that—

- (a) the internal control system is functioning correctly; and
- (b) the error rate for the population concerned was below the materiality threshold of 2.0%.”

(5) Yn Erthygl 42—

- (a) ym mharagraff 1, yn lle “EUR 150 000” rhodder “£150 000”;
- (b) ym mharagraff 3, yn lle “EUR 350 000” rhodder “£350 000”.

(6) Yn Erthygl 56(1), yn lle “EUR 1 000” rhodder “£1 000”.

(7) Hpgorer Erthygl 62.

(8) Yn Atodiad XI—

- (a) yn lle “EUR 150, 000” rhodder “£150,000”;
- (b) yn lle “EUR 350 000” rhodder “£350 000” ym mhob lle y mae'n digwydd;
- (c) yn lle “EUR 40 000” rhodder “£40 000” ym mhob lle y mae'n digwydd;
- (d) yn y tabl yn nalen B—
  - (i) yn lle “(EUR)” rhodder “£” ym mhob lle y mae'n digwydd;
  - (ii) yn lle “40 000 EUR” rhodder “£40 000”.

## RHAN 3

### Datblygu Gwledig: Deddfwriaeth Uniongyrchol a Ddargedwir

#### Diwygio Rheoliad (EU) Rhif 1303/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor dyddiedig 17 Rhagfyr 2013

6.—(1) Mae Rheoliad (EU) Rhif 1303/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor dyddiedig 17 Rhagfyr 2013 sy'n gosod darpariaethau cyffredin ar Gronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop, Cronfa Gymdeithasol Ewrop, y Gronfa Gydlyniant, Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig a Chronfa'r Môr a Physgodfeydd Ewrop ac yn gosod darpariaethau cyffredinol ar Gronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop, Cronfa Gymdeithasol Ewrop, y Gronfa Gydlyniant a Chronfa'r Môr a Physgodfeydd Ewrop ac yn diddymu Rheoliad y Cyngor (EU) Rhif 1083/2006<sup>(7)</sup>, wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Yn lle Erthygl 1 rhodder—

<sup>(6)</sup> EUR 2014/908, a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/90.

<sup>(7)</sup> EUR 2013/1303, a ddiwygiwyd gan O.S. 2019/785, 2018/1046, 2019/785, 2019/748, a 2019/1422.

*“Article 1*

*Subject-matter*

This Regulation lays down the common rules applicable to support for rural development.”

- (3) Yn Erthygl 2—
- (a) hepgorer paragraff 4;
  - (b) hepgorer paragraff 5;
  - (c) ym mharagraff 10—
    - (i) hepgorer pwynt (a);
    - (ii) ym mhwynt (b), hepgorer “or the fund of funds as appropriate”;
  - (d) hepgorer paragraff 13;
  - (e) hepgorer paragraff 15;
  - (f) hepgorer paragraff 21;
  - (g) ym mharagraff 26, hepgorer “point (c) of Article 42(1), Article 42(2), Article 42(3) and”;
  - (h) hepgorer paragraffau 27, 28, 29, 30 a 33;
  - (i) hepgorer paragraffau 38, 39 a 42.
- (4) Yn Erthygl 4—
- (a) ym mharagraff 1, hepgorer “Fund-specific”;
  - (b) ym mharagraff 2—
    - (i) hepgorer “, taking account of the specific context of each constituent nation,”;
    - (ii) hepgorer “and direct payment support”;
  - (c) ym mharagraff 4—
    - (i) hepgorer “, in partnership with the relevant partners referred to in Article 5,”;
    - (ii) hepgorer “and the Fund-specific rules”;
  - (d) ym mharagraff 9, yn lle “the relevant authority” rhodder “The relevant authority”;
  - (e) ym mharagraff 10, yn lle “the relevant authority” rhodder “The relevant authority”.
- (5) Hpgorer Erthygl 5.
- (6) Yn lle Erthygl 8(2) rhodder—
- “2.** The relevant authority must ensure that the environmental protection requirements, resource efficiency, climate change mitigation and adaptation, biodiversity, disaster resilience, and risk prevention and management are promoted in the preparation and implementation of programmes.
- The appropriate authority may make regulations setting out uniform conditions for support for rural development.”
- (7) Hpgorer Teitl II.
- (8) Hpgorer Pennod I o Deitl III.
- (9) Yn Erthygl 32—
- (a) yn lle paragraff 1 rhodder—
    - “1.** Support for rural development must be provided by the relevant authority for community-led local development. For the purposes of this Chapter, “the support concerned” means support for rural development.”;
  - (b) ym mharagraff 5, hepgorer “Fund-specific”.



(10) Yn Erthygl 34(3), hepgorer “in accordance with the Fund-specific rules” yn yr is-baragraff olaf.

(11) Yn Erthygl 35(2), hepgorer “public”.

(12) Yn Erthygl 37—

(a) hepgorer “ex ante” ym mhob lle y mae'n digwydd;

(b) ym mharagraff 1—

(i) hepgorer “, including when organised through fund of funds,”;

(ii) hepgorer “, the bodies implementing funds of funds,”;

(c) ym mharagraff 2, ym mhwynt (a), hepgorer “and thematic objectives”;

(d) ym mharagraff 3, hepgorer yr is-baragraff olaf;

(e) ym mharagraff 4—

(i) yn yr is-baragraff cyntaf—

(aa) hepgorer “, including SMEs”;

(bb) hepgorer “in accordance with the Fund-specific rules”;

(ii) yn yr ail is-baragraff, yn lle “SMEs” rhodder “businesses”;

(f) ym mharagraff 9, yn lle “paragraphs 7 and 8” rhodder “paragraph 7”;

(g) ym mharagraff 11, yn lle “paragraphs 7 and 8” rhodder “paragraph 7”.

(13) Yn Erthygl 38—

(a) hepgorer paragraff 5;

(b) ym mharagraff 7—

(i) hepgorer pwynt (a);

(ii) ym mhwynt (b), hepgorer “, or where applicable, the body that implements the fund of funds,”;

(c) hepgorer paragraff 8;

(d) ym mharagraff 9—

(i) hepgorer “fund of funds, at the level of the”;

(ii) hepgorer “Fund-specific”;

(e) ym mharagraff 10, hepgorer “and in Article 39a(5)”.

(14) Yn Erthygl 40—

(a) ym mharagraff 1—

(i) yn yr is-baragraff cyntaf—

(aa) yn lle “authorities designated” rhodder “designated authorities”;

(bb) hepgorer “in accordance with Article 65 of the Regulation (EU) No 1305/2013”;

(ii) yn y trydydd is-baragraff, hepgorer “as set out in Article 46(1) and (2) of this Regulation”;

(iii) hepgorer y pedwerydd is-baragraff a'r pumed;

(b) ym mharagraff 2, yn lle “Without prejudice to Article 127 of this Regulation and Article 9 of Regulation (EU) No 1306/2013, the” rhodder “The”;

(c) hepgorer paragraff 5A.

(15) Yn Erthygl 41—

- (a) ym mharagraff 1—
- (i) yn yr is-baragraff cyntaf, hepgorer “during the eligibility period laid down in Article 65(2) (the ‘eligibility period’)”;
  - (ii) yn lle pwynt (a) rhodder—
    - “(a) the amount of the programme contribution paid to the financial instrument included in each application for interim payment shall not exceed 25% of the total amount of programme contributions committed to the financial instrument under the relevant funding agreement;”;
  - (iii) ym mhwynt (b), hepgorer y geiriau o “, or at the level of final recipients” hyd at y diwedd;
  - (iv) hepgorer pwynt (c);
  - (v) ym mhwynt (d), hepgorer “and the amounts paid as eligible expenditure within the meaning of points (a), (b) and (d) of Article 42(1)”;
  - (vi) hepgorer yr ail is-baragraff;
- (b) hepgorer paragraff 2.
- (16) Hefgorer Erthygl 42.
- (17) Yn Erthygl 43, yn lle paragraff 2 rhodder—
- “2. Interest and other gains attributable to support for rural development paid to financial instruments shall be used for the same purposes, including the reimbursement of management costs incurred or payment of management fees of the financial instrument as the initial support for rural development either within the same financial instrument or, following the winding up of the financial instrument, in other financial instruments or forms of support in accordance with the specific objectives set out under a priority, until the end of the eligibility period.”
- (18) Yn Erthygl 44, yn lle'r pennawd, rhodder “Re-use of resources attributable to the support for rural development”.
- (19) Yn Erthygl 45—
- (a) yn lle'r pennawd rhodder “Re-use of resources”;
  - (b) hepgorer “after the end of the eligibility period”;
  - (c) hepgorer “or programmes”.
- (20) Hefgorer Erthyglau 46 i 59.
- (21) Yn Erthygl 61—
- (a) ym mharagraff 3, yn y trydydd is-baragraff hepgorer “, including subsectors for sectors in Annex V, falling under the thematic objectives defined in the first paragraph of Article 9 and funded by support for rural development”;
  - (b) hepgorer paragraff 5;
  - (c) ym mharagraff 6—
    - (i) yn lle “paragraphs 3 or 5” rhodder “paragraph 3”;
    - (ii) hepgorer “, or by the deadline for the submission of documents for programme closure fixed in the Fund-Specific rules, whichever is the earlier,”;
  - (d) ym mharagraff 7—
    - (i) ym mhwynt (b), yn lle “EUR 1000 000” rhodder “£1,000,000”;
    - (ii) hepgorer pwynt (d);
    - (iii) hepgorer pwynt (h);

- (iv) hepgorer yr is-baragraff olaf.
- (22) Yn lle pennawd Pennod II o Deitl VII rhodder “Special rules on support to PPPs”.
- (23) Yn Erthygl 64(1), hepgorer “, by way of derogation from Article 65(2),”.
- (24) Yn Erthygl 65—
  - (a) ym mharagraff 1, yn lle “Fund-specific” rhodder “rural development”;
  - (b) hepgorer paragraff 2;
  - (c) hepgorer paragraff 4;
  - (d) ym mharagraff 8—
    - (i) hepgorer pwynt (a);
    - (ii) ym mhwynt (f), hepgorer “ex ante”;
    - (iii) ym mhwynt (g), hepgorer “ex ante”;
    - (iv) hepgorer pwynt (h);
  - (e) ym mharagraff 9, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (f) ym mharagraff 10, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (g) ym mharagraff 11, hepgorer “or direct payment support”.
- (25) Yn Erthygl 66, hepgorer “, or to another competent authority,”.
- (26) Yn Erthygl 67—
  - (a) ym mharagraff 1, yn lle'r ail is-baragraff rhodder—

“Rules may limit the forms of grants or repayable assistance applicable to certain operations.”;
  - (b) hepgorer paragraff 2;
  - (c) ym mharagraff 5—
    - (i) ym mhwynt (aa)—
      - (aa) hepgorer “ex ante”;
      - (bb) yn lle “EUR 100 000” rhodder “£100 000”;
    - (ii) ym mhwynt (d), hepgorer “or the Fund-specific rules”;
    - (iii) ym mhwynt (e), hepgorer “in accordance with Fund-specific rules”.
- (27) Yn Erthygl 68a(1)—
  - (i) yn lle “the relevant authority” rhodder “The relevant authority”;
  - (ii) yn lle “point (a) of Article 4 of [Directive 2014/24/EU](#)” rhodder “regulation 5 of the Public Contracts Regulations 2015(8)”.
- (28) Yn Erthygl 70—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) hepgorer “and the Fund-specific rules”;
    - (ii) hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (b) ym mharagraff 2, hepgorer pwynt (c);
  - (c) ym mharagraff 3—
    - (i) hepgorer “technical assistance or”;

- (ii) hepgorer “, and for operations concerning the thematic objective referred to in point (1) of the first paragraph of Article 9.”.
- (29) Yn Erthygl 71—
- (a) ym mharagraff 1—
- (i) yn lle'r is-baragraff cyntaf rhodder—
- “An operation comprising investment in infrastructure or productive investment shall repay the contribution from support for rural development if within five years of the final payment to the beneficiary it is subject to any of the following.”;
- (ii) hepgorer yr is-baragraff olaf;
- (b) yn lle paragraff 2 rhodder—
- “2. An operation comprising investment in infrastructure or productive investment shall repay the contribution from support for rural development if within 10 years of the final payment to the beneficiary the productive activity is subject to relocation outside the United Kingdom and its territorial sea.”;
- (c) ym mharagraff 4, yn lle “Paragraphs 1, 2 and 3” rhodder “Paragraphs 1 and 2”.
- (30) Hepgorer Penodau I a II o Deitl IX.
- (31) Yn Erthygl 125(2), hepgorer pwyntiau (a) a (b).
- (32) Yn erthygl 127(1)—
- (a) hepgorer “for an accounting year”;
- (b) hepgorer “during an accounting year” ym mhob lle y mae'n digwydd.
- (33) Yn Erthygl 132—
- (a) ym mharagraff 1, hepgorer “public”;
- (b) hepgorer paragraff 2(a).
- (34) Hepgorer Erthygl 154.
- (35) Hepgorer Atodiad I.
- (36) Yn Atodiad IV—
- (a) ym mharagraff 1—
- (i) hepgorer pwynt (d);
- (ii) ym mhwynt (e), hepgorer “(and at the level of the fund of funds where appropriate)”;
- (iii) ym mhwynt (k), hepgorer “, including the fund of funds where applicable”;
- (iv) hepgorer yr is-baragraff olaf;
- (b) hepgorer paragraff 2.
- (37) Hepgorer Atodiad XI.

### **Diwygio Rheoliad (EU) Rhif 1305/2013**

7.—(1) Mae Rheoliad (EU) Rhif 1305/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar gefnogi datblygu gwledig gan Gronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig (EAFRD) ac yn diddymu Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1698/2005(9) wedi ei ddiwygio i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

- (2) Yn Erthygl 1(1), hepgorer y frawddeg olaf.

---

(9) EUR 2013/1305, a ddiwygiwyd gan O.S. 2019/748, O.S. 2019/764, ac O.S. 2019/1422.

(3) Yn Erthygl 2—

(a) ym mharagraff 1—

(i) yn yr is-baragraff cyntaf, hepgorer ““public expenditure”, “SMEs””;

(ii) ym mhwynt (f), hepgorer “permanent pasture or”;

(iii) hepgorer pwynt (o);

(iv) hepgorer pwynt (p);

(v) yn lle pwynt (v) rhodder—

““appropriate authority” means the relevant authority for the constituent nation in which the regulations apply.”;

(b) hepgorer paragraff 4.

(4) Yn lle Erthygl 3 rhodder—

#### *“Article 3*

##### *Aim*

Support for rural development shall contribute to the development of rural economies and sectors that are more resilient, competitive and innovative and which support the achievement of the well-being goals as set out in section 4 of the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015<sup>(10)</sup>, the sustainable management of natural resources as set out in Part 1 of the Environment (Wales) Act 2016<sup>(11)</sup> and climate resilience.”

(5) Yn lle Erthygl 4 rhodder—

#### *“Article 4*

##### *Objectives*

Support for rural development, must contribute to achieving the following objectives:

(a) fostering the competitiveness of agriculture;

(b) contributing towards the sustainable management of natural resources as set out in Part 1 of the Environment (Wales) Act 2016;

(c) ensuring climate resilience;

(d) achieving a balanced territorial development of rural economies and communities including the creation and maintenance of employment.”

(6) Yn lle Erthygl 5 rhodder—

#### *“Article 5*

##### *Priorities for rural development*

Support for rural development must support the following priorities:

(1) fostering knowledge transfer and innovation in agriculture, forestry, and rural areas;

(2) enhancing farm viability and competitiveness of all types of agriculture in all regions and promoting innovative farm technologies and the sustainable management of forests;

(3) promoting food chain organisation, including processing and marketing of agricultural products, animal welfare and risk management in agriculture;

---

(10) 2015 p. 2.

(11) 2016 p. 3.

- (4) restoring, preserving and enhancing ecosystems dependent on agriculture and forestry;
  - (5) promoting resource efficiency and supporting the shift towards a low carbon and climate resilient economy in the agriculture, food and forestry sectors;
  - (6) promoting social inclusion, poverty reduction and economic development in rural areas.
- Each of these priorities shall contribute to the cross-cutting objectives of innovation, environment and climate change mitigation and adaptation.”
- (7) Yn lle Erthygl 6 rhodder—

*“Article 6*

*The rural development programme*

Support for rural development must be provided in accordance with the rural development programme. This programme shall implement a strategy to meet the priorities for rural development through a set of measures as defined in Title III. Support for rural development must be provided to further the objectives and the priorities of rural development.”

- (8) Hepgorer Erthyglau 8 i 12.
- (9) Yn Erthygl 13, hepgorer y frawddeg olaf.
- (10) Yn Erthygl 14(2)—
  - (a) ar ôl “land managers” mewnosoder “, animal health and welfare sector”;
  - (b) yn lle “SMEs” rhodder “businesses”.
- (11) Yn Erthygl 15—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) ym mhwynt (a), yn lle “SMEs” rhodder “businesses”;
    - (ii) ym mharagraff 1(b), yn lle “Articles 12 to 14” rhodder “Article 12”;
  - (b) ym mharagraff 3, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (c) hepgorer paragraff 3a;
  - (d) ym mharagraff 4—
    - (i) ym mhwynt (b), hepgorer “the agricultural practices beneficial for the climate and the environment as laid down in Chapter 3 of Title III of Regulation (EU) No 1307/2013 and”;
    - (ii) yn yr is-baragraff olaf, hepgorer “as laid down in Annex I to Regulation (EU) No 1306/2013”;
  - (e) ym mharagraff 6, yn lle “SMEs” rhodder “businesses”;
  - (f) ym mharagraff 8, hepgorer y frawddeg gyntaf.
- (12) Yn Erthygl 16—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) yn lle “shall” rhodder “may”;
    - (ii) ar ôl “groups of farmers” mewnosoder “and food processors”;
  - (b) ym mharagraff 3, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (c) hepgorer paragraff 4.
- (13) Yn Erthygl 17—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) yn lle “shall” rhodder “may”;

- (ii) ym mhwynt (a), ar ôl “holding” mewnosoder “, or those involved in food processing”;
  - (iii) ym mhwynt (c), ar y diwedd, hepgorer “or”;
  - (iv) ar ôl pwynt (d) mewnosoder—
    - “; or
    - (e) are investments linked to activities to protect, conserve, promote and enhance the historic environment as a resource for the general well-being of present and future generations.”;
  - (b) ym mharagraff 2, ar ôl “groups of farmers” mewnosoder “or those involved in food processing”;
  - (c) hepgorer paragraffau 3 a 4.
- (14) Hepgorer Erthygl 18(5).
- (15) Yn Erthygl 19—
- (a) hepgorer paragraff 1(c);
  - (b) ym mharagraff 2, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (c) yn y trydydd is-baragraff ym mharagraff 4, hepgorer “, as applicable in the relevant authority concerned.”;
  - (d) ym mharagraff 6, hepgorer y frawddeg gyntaf;
  - (e) hepgorer paragraff 7.
- (16) Yn Erthygl 20—
- (a) ym mharagraff 1—
    - (i) ym mhwynt (g), ar ôl “conversion” mewnosoder “and adaptive reuse”;
    - (ii) ar ôl pwynt (g) mewnosoder—
      - “(h) investments in infrastructure or activities to protect, conserve, promote and enhance the historic environment as a resource for the general well-being of present and future generations.”;
  - (b) yn lle paragraff 2 rhodder—

“2. Support under this measure shall only concern small-scale infrastructure and services, as defined by each relevant authority. However, the rural development programme may provide for specific derogations from this rule for investments in broadband and renewable energy.”
- (17) Yn Erthygl 21(1)—
- (a) yn lle pwynt (d) rhodder—
    - “(d) investments in the sustainable management of woodlands.”;
  - (b) yn lle pwynt (e) rhodder—
    - “(e) investments which contribute to the development of a National Forest in Wales;
    - (f) investments improving the resilience and environmental value as well as the mitigation potential of forest ecosystems;
    - (g) investments in forestry technologies and in the processing, the mobility and marketing of forest products;
    - (h) investments to protect, conserve, promote and enhance the historic environment within forest areas.”

(18) Yn lle Erthygl 22(1) rhodder—

“1. Support under point (a) of Article 21(1) shall be granted to public and private land-holders and their associations and may cover the costs of establishments (including planning costs) and an annual premium per hectare to cover the costs of agricultural income foregone and maintenance, including early and late cleanings and/or payments for the public benefits derived from woodlands for a maximum period of twelve years. In the case of state owned land, support may only be granted if the body managing such land is a private body or municipality.”

(19) Yn Erthygl 23—

(a) ym mharagraff 1—

(i) yn lle “shall”, yn yr ail le y mae’n digwydd, rhodder “may”;

(ii) yn lle “for a maximum period of five years” rhodder “and/or payments for the public benefits derived from the woodlands”;

(b) hepgorer paragraff 3.

(20) Yn Erthygl 25(2), ar ôl “enhancement of the” mewnosoder “historic environment and the”.

(21) Yn Erthygl 26—

(a) ym mharagraff 1, hepgorer “and to SMEs”;

(b) hepgorer paragraffau 3 a 4.

(22) Yn Erthygl 27—

(a) ym mharagraff 1—

(i) yn lle “shall” rhodder “may”;

(ii) ar ôl “agriculture” mewnosoder “, food processing”;

(b) ym mharagraff 2, hepgorer “It shall be limited to producer groups and organisations that are SMEs.”;

(c) hepgorer paragraff 4.

(23) Yn Erthygl 28—

(a) ym mharagraff 1—

(i) yn lle “their territories” rhodder “Wales”;

(ii) hepgorer “their” yn yr ail le y mae’n digwydd;

(iii) yn lle “rural development programmes” rhodder “the rural development programme”;

(iv) hepgorer “at national and/or regional level”;

(b) ym mharagraff 5—

(i) yn lle “their rural development programmes” rhodder “the rural development programme” yn y ddau le y mae’n digwydd;

(ii) hepgorer y trydydd hyd at y pumed is-baragraff;

(c) ym mharagraff 6, hepgorer yr ail is-baragraff;

(d) ym mharagraff 8, hepgorer y frawddeg gyntaf;

(e) hepgorer paragraff 11.

(24) Yn Erthygl 29—

(a) ym mharagraff 1, hepgorer “and who are active farmers within the meaning of Article 9 of Regulation (EU) No 1307/2013, as applicable in the relevant authority concerned”;



- (b) ym mharagraff 3, yn lle “their rural development programmes” rhodder “the rural development programme” ym mhob lle y mae’n digwydd;
  - (c) ym mharagraff 4, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (d) hepgorer paragraffau 5 a 6.
- (25) Yn Erthygl 30—
- (a) ym mharagraff 1, hepgorer yr is-baragraff olaf;
  - (b) ym mharagraff 4—
    - (i) ym mhwynt (a), hepgorer “as it applies in the constituent nation”;
    - (ii) ym mhwynt (c), hepgorer “as it applied in the constituent nation existing”;
  - (c) hepgorer paragraffau 7 ac 8.
- (26) Yn Erthygl 31—
- (a) ym mharagraff 1, hepgorer “, taking into account payments pursuant to Chapter 4 of Title III of Regulation (EU) No 1307/2013”;
  - (b) ym mharagraff 2, hepgorer “and are active farmers within the meaning of Article 9 of Regulation (EU) No 1307/2013”;
  - (c) hepgorer paragraff 3;
  - (d) ym mharagraff 4—
    - (i) hepgorer “, except if the grant covers only the minimum payment per hectare per year as laid down in Annex II”;
    - (ii) ym mhwynt (a), hepgorer “as it applies in the constituent nation”;
  - (e) hepgorer paragraff 5.
- (27) Yn Erthygl 32, ym mharagraff 4, hepgorer yr is-baragraff olaf.
- (28) Yn Erthygl 33—
- (a) yn lle “animal welfare” rhodder “animal health and welfare” yn y pennawd ac ym mhob lle y mae’n digwydd;
  - (b) ym mharagraff 1, hepgorer “and who are active farmers within the meaning of Article 9 of Regulation (EU) No 1307/2013,”;
  - (c) ym mharagraff 3, hepgorer yr is-baragraff olaf.
- (29) Yn Erthygl 34—
- (a) yn lle’r pennawd rhodder “Forest-environmental, climate commitments and forest historic environment commitments”;
  - (b) ym mharagraff 1—
    - (i) yn lle “forest environment and climate commitments” rhodder “forest-environmental, climate commitments and forest historic environment commitments”;
    - (ii) yn lle “their rural development programmes” rhodder “the rural development programme”;
  - (c) ym mharagraff 3, yn yr is-baragraff cyntaf, hepgorer y frawddeg olaf.
- (30) Yn Erthygl 35—
- (a) hepgorer paragraff 1(c);
  - (b) ym mharagraff 5(b), hepgorer “or a project to be carried out by an operational group of the EIP for Agricultural Productivity and Sustainability as referred to in Article 56”;

- (c) ym mharagraff 6, hepgorer “or support under Regulation 508/2014, CMO support or direct payment support”.
- (31) Hefgorer Erthygl 36(2) a (5).
- (32) Hefgorer Erthygl 37(5).
- (33) Yn Erthygl 38—
- (a) ym mharagraff 3, yn lle yr ail is-baragraff rhodder—
- “Support under point (b) of Article 36(1) shall only be granted to cover for loss caused by the outbreak of adverse climatic events, an animal or plant disease, a pest infestation, or a measure adopted in accordance with [Directive 2000/29/EC](#) to eradicate or contain a plant disease or pest or an environmental incident, which destroy more than 30% of the average annual production of the farmer in the preceding three-year period or a three-year average based on the preceding five-year period, excluding the highest and lowest entry. Indexes may be used in order to calculate the annual production of the farmer. The calculation method used shall permit the determination of the actual loss of an individual farmer in a given year.”;
- (b) hepgorer paragraff 5.
- (34) Yn Erthygl 39—
- (a) yn lle paragraff 1 rhodder—
- “1. Support under point (c) of Article 36(1) shall only be granted where the drop in income exceeds 30% of the average annual income of the individual farmer in the preceding three-year period or a three-year average based on the preceding five-year period excluding the highest and lowest entry. Income for the purposes of point (c) of Article 36(1) shall refer to the sum of revenues the farmer receives from the market, including any form of public support, deducting input costs. Payments by the mutual fund to farmers shall compensate for less than 70% of the income lost in the year the producer becomes eligible to receive this assistance. Indexes may be used to calculate the annual loss of income of the farmer.”;
- (b) ym mharagraff 5, hepgorer y frawddeg gyntaf.
- (35) Hefgorer Erthygl 39b.
- (36) Yn Erthygl 41(c), hepgorer “other than those used in Annex II,”.
- (37) Yn Erthygl 42, yn lle paragraff 1 rhodder—
- “1. In addition to the tasks referred to in Article 34 of Regulation (EU) No 1303/2013 local action groups may also perform additional tasks delegated to them by the Managing Authority and/or the paying agency.”
- (38) Hefgorer Erthygl 43.
- (39) Yn Erthygl 45(5), yn lle “EUR 200 000” rhodder “£200 000”.
- (40) Yn Erthygl 46(2)—
- (a) hepgorer “in each of the constituent nations”;
- (b) hepgorer “, or, before IP completion day, to the Commission,”.
- (41) Yn Erthygl 47(6), ar ôl “public money,” mewnosoder “the”.
- (42) Yn Erthygl 48—
- (a) hepgorer y frawddeg olaf yn yr is-baragraff cyntaf;
- (b) hepgorer yr ail is-baragraff.
- (43) Yn Erthygl 49—

- (a) ym mharagraff 1, hepgorer “following consultation with the Monitoring Committee” yn y ddau le y mae'n digwydd;
- (b) ym mharagraff 2, yn lle “39b” rhodder “39a”.
- (44) Hefgorer Erthyglau 51 i 59.
- (45) Yn Erthygl 60—
  - (a) ym mharagraff 2, hepgorer “an” yn yr is-baragraff cyntaf;
  - (b) hepgorer paragraff 3.
- (46) Yn Erthygl 63(1), yn y frawddeg gyntaf, yn lle “shall” rhodder “may”.
- (47) Hefgorer Erthyglau 65 i 80.
- (48) Yn Erthygl 82, hepgorer “as provided for in paragraph 1(j) of Article 8”.
- (49) Yn lle pennawd Pennod I o Deitl IX rhodder “Powers”.
- (50) Yn Erthygl 86—
  - (a) ym mharagraff 1, hepgorer “respective”;
  - (b) hepgorer paragraff 2.
- (51) Hefgorer Erthyglau 88 i 90.
- (52) Hefgorer Atodiadau I, Ia a II.
- (53) Yn Atodiad III, yn lle “Member States” rhodder “The relevant authority”.
- (54) Hefgorer Atodiadau V a VI.

### **Diwygio Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 480/2014**

**8.**—(1) Mae Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 480/2014 sy'n ategu Rheoliad (EU) Rhif 1303/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod darpariaethau cyffredin ar Gronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop, Cronfa Gymdeithasol Ewrop, y Gronfa Gydlyniant, Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig a Chronfa'r Môr a Physgodfeydd Ewrop ac sy'n gosod darpariaethau cyffredinol ar Gronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop, Cronfa Gymdeithasol Ewrop, y Gronfa Gydlyniant a Chronfa'r Môr a Physgodfeydd Ewrop(12), wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

- (2) Yn Erthygl 1(a), hepgorer “and support under Regulation 508/2014”.
- (3) Yn Erthygl 1A, hepgorer “and support under Regulation 508/2014”.
- (4) Ym mhennawd Pennod II, hepgorer “and support under Regulation 508/2014”.
- (5) Yn Erthygl 6(3)(a), hepgorer y geiriau o “or, in the case of a fund” hyd at y diwedd.
- (6) Hefgorer Erthygl 7(3).
- (7) Yn Erthygl 8, hepgorer “ex ante” ym mhob lle y mae'n digwydd.
- (8) Yn Erthygl 9—
  - (a) yn lle'r pennawd rhodder “Management and control of financial instruments set up at national or regional level”;
  - (b) ym mharagraff 1—
    - (i) yn lle “national, regional transnational or cross border” rhodder “national or regional”;
    - (ii) hepgorer “referred to in Article 38(1)(b) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(iii) ym mhwynt (c), hepgorer y geiriau o “in accordance with Article 125(4)” hyd at “Regulation (EU) No 1305/2013”;

(iv) yn lle pwynt (d)(i) rhodder—

“(i) kept for the operation by the managing authority or the financial intermediary in order to provide evidence of the use of the funds for the intended purposes, of compliance with applicable law and of compliance with the criteria and the conditions for funding under the relevant programmes;”;

(v) ym mhwynt (e)—

(aa) ym mhwynt (ii), hepgorer “axis”;

(bb) ym mhwynt (ii), hepgorer “and support under Regulation 508/2014”;

(cc) hepgorer pwynt (ix);

(c) ym mharagraff 2, hepgorer yr is-baragraff cyntaf.

(9) Yn ail is-baragraff Erthygl 10, hepgorer y frawddeg olaf.

(10) Yn Erthygl 11—

(a) ym mharagraff 1, hepgorer “referred to in Article 42(1)(c) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(b) hepgorer paragraff 2.

(11) Yn Erthygl 12—

(a) ym mharagraff 1, hepgorer “pursuant to Article 42(1)(d) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(b) hepgorer paragraff 2.

(12) Yn Erthygl 13—

(a) hepgorer paragraff 1;

(b) ym mharagraff 2—

(i) hepgorer “pursuant to Article 42(1)(d) of that Regulation”;

(ii) ym mhwynt (a)—

(aa) ym mhwynt (i), hepgorer “or to the fund of funds,”;

(bb) ym mhwynt (ii), hepgorer “, or to the fund of funds,”;

(iii) ym mhwynt (b)—

(aa) ym mhwynt (i), hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(a) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(bb) ym mhwynt (ii), hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(a) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(cc) ym mhwynt (iii), hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(b) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(dd) ym mhwynt (iv), hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(a) of Regulation (EU) No 1303/2013”;

(ee) ym mhwynt (v), hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(a) of that Regulation”;

(iv) hepgorer yr is-baragraff olaf;

(c) ym mharagraff 3—

- (i) hepgorer “laid down in Article 65(2) of Regulation (EU) No 1303/2013”;
- (ii) hepgorer paragraff 3(a);
- (d) hepgorer paragraff 4;
- (e) ym mharagraff 6—
  - (i) hepgorer “1,”;
  - (ii) hepgorer “, including, where applicable, when it implements the fund of funds,”.
- (13) Yn Erthygl 14—
  - (a) ym mharagraff 1—
    - (i) hepgorer “in accordance with Article 42(2) of Regulation (EU) No 1303/2013”;
    - (ii) hepgorer “for the period laid down in Article 42(2) of that Regulation,”;
  - (b) ym mharagraff 2—
    - (i) hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(a) of Regulation (EU) No 1303/2013”;
    - (ii) hepgorer “or the period referred to in Article 42(2) of that Regulation,”;
  - (c) ym mharagraff 3—
    - (i) hepgorer “within the meaning of Article 42(1)(a) of Regulation (EU) No 1303/2013”;
    - (ii) yn lle “, the end of the recovery procedure in the case of defaults or the period referred to in Article 42(2) of that Regulation,” rhodder “or the end of the recovery procedure in the case of defaults,”;
  - (d) hepgorer paragraff 4.
- (14) Yn Erthygl 16(b), hepgorer “or regional budgets or national public insurance”.
- (15) Yn Erthygl 19(3), hepgorer “or support under Regulation 508/2014”.
- (16) Yn Erthygl 20—
  - (a) ym mhwynt (c), hepgorer y frawddeg olaf;
  - (b) hepgorer pwynt (d).
- (17) Yn Erthygl 21—
  - (a) hepgorer “(EU, Euratom)” yn y pennawd ac yn yr is-baragraff cyntaf;
  - (b) hepgorer pwynt (d).

#### **Diwygio Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 807/2014**

**9.**—(1) Mae Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 807/2014 dyddiedig 11 Mawrth 2014 sy'n ychwanegu at Reoliad (EU) Rhif 1305/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar gefnogi datblygu gwledig gan Gronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig (EAFRD) a chyflwyno darpariaethau trosiannol(13), wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

- (2) Yn Erthygl 1—
  - (a) ym mharagraff 1, ym mhwynt (i), ar ôl “animal” mewnosoder “health and”;
  - (b) hepgorer paragraff 2.

(3) Yn Erthygl 3, yn lle “in their rural development programmes” rhodder “in the rural development programme”.

(4) Hepgorer Erthygl 9.

(5) Yn Erthygl 10, yn lle “animal welfare” rhodder “animal health and welfare” ym mhob lle y mae'n digwydd (gan gynnwys y pennawd).

(6) Yn Erthygl 13(1)(c), hepgorer “, where such standards exist at national level”.

(7) Yn Erthygl 14(1)(a), yn lle “animal welfare” rhodder “animal health and welfare”.

(8) Hepgorer Erthyglau 16, 19 ac 20.

(9) Hepgorer Atodiadau I a II.

### **Diwygio Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 808/2014 Senedd Ewrop a'r Cyngor**

**10.**—(1) Mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 808/2014 Senedd Ewrop a'r Cyngor dyddiedig 17 Gorffennaf 2014 sy'n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1305/2013 ar gefnogi datblygu gwledig gan Gronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig (EAFRD)(**14**), wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Hepgorer Erthyglau 2 a 4.

(3) Yn Erthygl 11(1), hepgorer y frawddeg olaf.

(4) Hepgorer Erthyglau 12 a 14 i 17.

(5) Hepgorer Atodiad I.

(6) Hepgorer Atodiad IV, V a VII.

### **Diwygio Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 821/2014**

**11.**—(1) Mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 821/2014 sy'n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1303/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor mewn perthynas â threfniadau manwl ar gyfer trosglwyddo a rheoli cyfraniadau rhaglenni, adroddiadau ar offerynnau ariannol, nodweddion technegol mesurau gwybodaeth a chyfathrebu ar gyfer gweithrediadau a'r system i gofnodi a storio data(**15**), wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Yn Erthygl A1, hepgorer “and support under Regulation 508/2014”.

(3) Yn Erthygl 1—

(a) ym mharagraff 1, hepgorer “axis” yn y ddau le y mae'n digwydd;

(b) ym mharagraff 2—

(i) hepgorer “Fund-specific”;

(ii) hepgorer “constituting national co-financing and”;

(c) ym mharagraff 3, hepgorer “constituting national co-financing” ym mhob lle y mae'n digwydd;

(d) ym mharagraff 4, yn lle “contributions from the programmes” rhodder “contribution from the programme”;

(e) ym mharagraff 5, hepgorer “constituting national co-financing”;

(f) ym mharagraff 6, hepgorer “constituting national co-financing”.

---

(14) EUR 2014/808, a ddiwygiwyd gan [O.S. 2019/770](#).

(15) EUR 964/2014, a ddiwygiwyd gan [O.S. 2019/783](#) a 2016/1157.

- (4) Hepgorer Erthygl 2.
- (5) Hepgorer Atodiad I.

### **Diwygio Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 964/2014**

**12.**—(1) Mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 964/2014 sy'n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1303/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor mewn perthynas â thelerau ac amodau safonol ar gyfer offerynnau ariannol, wedi ei ddiwygio i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Yn Erthygl 1A, hepgorer “and support under Regulation 508/2014”.

(3) Yn Erthygl 3(1), hepgorer y geiriau o “or support under Regulation 508/2014” hyd at y diwedd.

(4) Yn Erthygl 4—

- (a) ym mharagraff 1, hepgorer “or, if applicable, the fund of funds manager”;
- (b) ym mharagraff 2, hepgorer y frawddeg olaf;
- (c) ym mharagraff 4—
  - (i) hepgorer “fund of funds manager and the”;
  - (ii) hepgorer “fund of funds manager or of the”.

(5) Yn Erthygl 5—

- (a) ym mharagraff 1, hepgorer “which shall contain the terms and conditions in accordance with Annex I.”;
- (b) ym mharagraff 2, hepgorer pwynt (a).

(6) Hepgorer Erthygl 6(2).

(7) Hepgorer Erthygl 7(2).

(8) Hepgorer Erthygl 8(3).

(9) Yn Erthygl 8a—

- (a) ym mharagraff 1—
  - (i) yn lle “small and medium-sized enterprises (SMEs)” rhodder “businesses”;
  - (ii) yn lle “investments in SMEs” rhodder “investments in businesses”;
- (b) hepgorer paragraff 2.

(10) Hepgorer Atodiadau I i V.

## **RHAN 4**

### **Datblygu Gwledig: Deddfwriaeth Ddomestig**

### **Diwygio Rheoliadau Rhaglenni Datblygu Gwledig (Cymru) 2014**

**13.** Hepgorer rheoliad 2(3) o Reoliadau Rhaglenni Datblygu Gwledig (Cymru) 2014(16).

### **Diwygio Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (System Integredig Gweinyddu a Rheoli a Gorfodi a Thrawsgydymffurfio) (Cymru) 2014**

14.—(1) Mae Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (System Integredig Gweinyddu a Rheoli a Gorfodi a Thrawsgydymffurfio) (Cymru) 2014<sup>(17)</sup> wedi eu diwygio, i'r graddau y maent yn ymwneud â chymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig, fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 1, ar ôl paragraff 15 mewnosoder—

#### **“Trosi, aredig neu ailhadu tir a ddynodwyd yn laswelltir parhaol amgylcheddol-sensitif**

16.—(1) Ni chaiff buddiolwr drosti, aredig neu ailhadu darnau penodol o laswelltir parhaol amgylcheddol-sensitif oni bai—

- (a) bod hysbysiad y safle o ddiddordeb gwyddonol arbennig yn ei gwneud yn ofynnol i'r buddiolwr aredig neu drosti darnau penodol o'r safle o ddiddordeb gwyddonol arbennig neu eu trosi neu'n caniatáu i'r buddiolwr wneud hynny; neu
- (b) bod cydsyniad i wneud hynny wedi ei roi gan Gyfoeth Naturiol Cymru.

(2) Yn y paragraff hwn—

ystyr “glaswelltir parhaol amgylcheddol-sensitif” (“*environmentally sensitive permanent grassland*”) yw—

- (a) glaswelltir a leolir mewn safle o ddiddordeb gwyddonol arbennig; a
- (b) glaswelltir y mae angen cydsyniad ysgrifenedig i aredig mewn perthynas ag ef yn unol ag adran 28E(1) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981<sup>(18)</sup> ond nad yw'r cydsyniad hwnnw wedi ei sicrhau;

mae i “safle o ddiddordeb gwyddonol arbennig” yr ystyr a roddir i “*site of special scientific interest*” yn adran 52(1) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981.”

## **RHAN 5**

### **Taliadau Uniongyrchol: Deddfwriaeth Lorweddol**

#### **Diwygio Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013**

15.—(1) Mae Rheoliad (EU) Rif 1306/2013, wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â thaliadau uniongyrchol, fel a ganlyn.

(2) Yn Erthygl 63(5)(b), ar ôl “as well as” mewnosoder “in respect of unduly allocated payment entitlements and”.

(3) Ar ôl Erthygl 76(2)(a) mewnosoder—

“(aa) the basic features, technical rules and quality requirements of the system for the identification and registration of payment entitlements provided for in Article 71;”.

(4) Yn Erthygl 78(b), ar ôl “Article 72,” mewnosoder “and applications for payment entitlements,”.

---

<sup>(17)</sup> O.S. 2014/3223 (Cy. 328), a ddiwygiwyd gan O.S. 2016/217 (Cy. 86), O.S. 2016/1154, O.S. 2017/565 (Cy. 134), O.S. 2019/688 (Cy. 132), O.S. 2020/104 (Cy. 17) ac O.S. 2020/1556 (Cy. 328).

<sup>(18)</sup> 1981 p. 69.



#### **Diwygio Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 640/2014**

16.—(1) Mae Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 640/2014 wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â thaliadau uniongyrchol, fel a ganlyn.

(2) Hepgorer is-baragraff olaf Erthygl 9(1).

(3) Yn Erthygl 12(b), yn lle "third of" rhodder "second subparagraph of".

#### **Diwygio Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 809/2014**

17.—(1) Mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) Rhif 809/2014 wedi ei ddiwygio, i'r graddau y mae'n ymwneud â thaliadau uniongyrchol, fel a ganlyn.

(2) Yn ail is-baragraff Erthygl 36(2), hepgorer y geiriau o "in accordance" hyd at y diwedd.

25 Mawrth 2021

*Lesley Griffiths*  
Gweinidog yr Amgylchedd, Ynni a Materion  
Gwledig, un o Weinidogion Cymru

---

## NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 46 o Ddeddf Amaethyddiaeth 2020 (p. 21) a pharagraffau 2(1), 4(1) a 6(1) o Atodlen 5 iddi, a pharagraff 1 o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16), er mwyn mynd i'r afael â materion sy'n ymwneud â gweithredu a diffygion sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd ac er mwyn gwneud darpariaeth yng nghyfraith yr UE a ddargedwir sy'n llywodraethu rhaglenni datblygu gwledig ar gyfer sicrhau cymorth domestig ar gyfer datblygu gwledig yng Nghymru.

Mae rheoliadau 2, 3, 4 a 5 yn addasu Rheoliadau (EU) Rhif 1306/2013, 640/2014, 809/2014, a 908/2014 i'r graddau sy'n angenrheidiol er mwyn darparu ar gyfer fframwaith i ganiatáu creu cynllun cymorth datblygu gwledig domestig newydd.

Mae rheoliadau 6 i 12 yn addasu Rheoliadau (EU) Rhif 1303/2013, 1305/2013, 480/2014, 807/2014, 808/2014, 821/2014, a 964/2014 i'r graddau sy'n angenrheidiol er mwyn i gymorth datblygu gwledig weithredu'n effeithiol a mynd i'r afael â materion sy'n ymwneud â gweithredu. Mae'r Rheoliadau UE hynny'n cynnwys rhai o'r rheolau sy'n llywodraethu cymorth datblygu gwledig. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r corff cyfreithiol hwnnw i'r graddau y mae'n ymwneud â chymorth domestig ar gyfer rhaglenni datblygu gwledig yn unig.

Mae Rhan 4 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio deddfwriaeth ddomestig sy'n ymwneud â chymorth ar gyfer datblygu gwledig. Mae'r newidiadau'n sicrhau bod y ddeddfwriaeth ddomestig yn cyd-fynd â'r newidiadau a wneir gan Rannau 2 a 3 o'r Rheoliadau hyn yng nghyfraith yr UE a ddargedwir ac sy'n llywodraethu cymorth ar gyfer datblygu gwledig.

Mae Rhan 5 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau (UE) Rhif 1306/2013, 640/2014 ac 809/2014, i'r graddau y maent yn ymwneud â'r cynlluniau taliadau uniongyrchol yn unig. Mae'r diwygiadau'n fân ac yn dechnegol eu natur ac yn mynd i'r afael â gwallau er mwyn sicrhau bod y ddeddfwriaeth yn gywir ac yn gweithredu'n effeithiol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.